

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE A**DEFINIZIONE**

Trasmettitore 24 bit con 4.194.304 combinazioni a codice fisso, a 2 diversi canali, per il comando radio di automazioni per tende, tapparelle e sistemi oscuranti compatibile con la serie KLT.

DESCRIZIONE B

Ogni canale può comandare un'automazione o gruppo di automazioni differente. Durante la trasmissione i LED della cornice si accendono in sequenza; dopo 10" il trasmettitore va in Standby per preservare la batteria.

1. Salita
2. Stop
3. Discesa
4. Programmazione P2 (1 + 2) simultaneamente
5. Cornice a LED
6. Supporto a muro
7. Frequenza unica di lavoro

⚠ Tenere il prodotto fuori dalla porta dei bambini onde evitare azionamenti involontari dell'automazione.

⚠ Evitare il contatto con l'acqua.

MEMORIZZAZIONI C, D**Memorizzazione del primo Vivaldi 2 C.**

Opzione 1: P2 P2 UP: il tasto UP comanda il motore in senso orario.
Opzione 2: P2 P2 DOWN: il tasto UP comanda il motore in

EN

TECHNICAL SPECIFICATIONS A**DEFINITION**

24 bit transmitter with 4,194,304 fixed code combinations, with two different channels, for radio commanding operators to drive awnings, shutters and blinds of the KLT series.

DESCRIPTION B

Each channel can command an operator or a group of several operators. During transmission the LED lights of the frame turn on in sequence; after 10" the transmitter shifts into Standby to preserve the battery.

1. Up
2. Stop
3. Down
4. Programming P2 (1 + 2) simultaneously
5. LED frame
6. Wall support
7. Single working frequency

⚠ Keep the product away from children to prevent the operator from being accidentally activated.

⚠ Keep away from water.

MEMORISATIONS C, D**Memorising the first Vivaldi 2 C.**

Option 1: P2 P2 UP: The UP button commands the motor in

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES A**DÉFINITION**

Émetteur 24 bits avec 4 194 304 combinaisons à code fixe, à 2 canaux différents, pour la commande radio d'automatismes pour stores, volets roulants et systèmes d'obscurcissement compatible avec la série KLT.

DESCRIPTION B

Chaque canal peut commander un automatisme ou un groupe d'automatismes différent. Durant la transmission, les LEDs du cadre s'allument l'une après l'autre ; au bout de 10», l'émetteur entre en mode veille pour préserver la pile.

1. Montée
2. Arrêt
3. Descente
4. Programmation P2 (1 + 2) en même temps
5. Cadre à LED
6. Support mural
7. Une seule fréquence de fonctionnement

⚠ Conserver le produit hors de la portée des enfants afin d'éviter l'actionnement involontaire de l'automatisme.

⚠ Éviter tout contact avec l'eau.

MÉMORISATIONS C, D**Mémorisation du premier Vivaldi 2 C.**

senso antiorario.

⚠ Eseguire la procedura entro 1 minuto dal momento in cui la ricevente viene alimentata.

Attivazione del Vivaldi 2 D.

P2 P2 del TX già memorizzato 1, P2 del nuovo TX 2.

ⓘ Per tutte le altre memorizzazioni/funzioni, vedere le istruzioni del motore o della centralina abbinata.

PROCEDURE DI AUTOAPPRENDIMENTO E, F**Duplicazione tra dispositivi KLT E.**

- Premere contemporaneamente i pulsanti UP e DOWN relativi al canale del nuovo dispositivo 1 fino a quando la cornice a LED comincia a lampeggiare più velocemente;
- entro 10" posizionare il trasmettitore attivo da duplicare 2 di fianco al primo 1. Il punto definisce la zona del tx sensibile all'auto apprendimento;
- premere per qualche istante un pulsante qualsiasi. A memorizzazione avvenuta la cornice a LED lampeggerà per 4 volte.

I due trasmettitori avranno così funzioni identiche per tutti i pulsanti.

Duplicazione di trasmettitori 12 o 24 bit F.

- Premere contemporaneamente i pulsanti STOP e DOWN del canale nel quale duplicare un tx compatibile fino a quando la cornice a LED comincia a lampeggiare più velocemente;
- premere il pulsante che si desidera attivare;
- ⓘ Solo un tasto del Vivaldi è equivalente ad un tasto dei trasmettitori 12 o 24 bit.
- entro 10" posizionare il trasmettitore 12 o 24 bit da duplicare di fianco al primo e premere per qualche istante il pulsante

the clockwise direction.

Option 2: P2 P2 DOWN: The UP button commands the motor in anti-clockwise direction.

⚠ Carry out the procedure within 1 minute of the moment in which the receiver is powered up.

Activating the Vivaldi 2 D.

P2 P2 of the TX which is already memorised 1, P2 of the new TX 2.

ⓘ For all other memorisations/features, see the instructions for the motor or of the combined control unit.

SELF-LEARNING PROCEDURES E, F**Duplicating among KLT devices E.**

- Simultaneously press buttons UP and DOWN corresponding to the channel of the new device 1 until the LED starts flashing more rapidly;
- within 10", position the active transmitter to duplicate 2 next to the first 1. The point defines the zone of the transmitter that is sensitive to self-learning;
- press any button for a few seconds. Once memorisation is complete the LED will flash four times.

This way, the two transmitters will have identical features for all buttons.

Duplicating 12 or 24 bit transmitters F.

- Simultaneously press the buttons STOP and DOWN of the channel in which to duplicate the compatible transmitter, until the LED starts flashing more rapidly;
- press the button that you wish to duplicate;
- ⓘ Only one button of the Vivaldi is equivalent to a button of the 12 or 24-bit transmitters.

Option 1: P2 P2 UP: la touche UP commande le moteur en sens horaire.

Option 2: P2 P2 DOWN: la touche UP commande le moteur en sens anti-horaire.

⚠ Effectuer la procédure dans la minute qui suit la mise sous tension du récepteur.

Activation du Vivaldi 2 D.

P2 P2 du TX déjà mémorisé 1, P2 du nouveau TX 2.

ⓘ Pour toutes les autres mémorisations/fonctions, voir les instructions du moteur ou de l'unité de commande associée.

PROCÉDURES D'AUTOAPPRENTISSAGE E, F**Duplication entre dispositifs KLT E.**

- Appuyer en même temps sur les boutons UP et DOWN relatifs au canal du nouveau dispositif 1 jusqu'à ce que le cadre à LED commence à clignoter plus rapidement ;
- dans les 10" qui suivent, positionner l'émetteur activé à dupliquer 2 à côté du premier 1. Le point définit la zone du tx sensible à l'autoapprentissage ;
- appuyer pendant quelques instants sur un bouton quelconque. Au terme de la mémorisation, le cadre à LED clignotera 4 fois.

Les deux émetteurs auront ainsi des fonctions identiques pour tous les boutons.

Duplication d'émetteurs 12 ou 24 bits F.

- Appuyer en même temps sur les boutons STOP et DOWN du canal dans lequel dupliquer un tx compatible jusqu'à ce que le cadre à LED commence à clignoter plus rapidement ;

che si desidera duplicare. Il punto definisce la zona del tx sensibile all'auto apprendimento. A memorizzazione avvenuta la cornice a LED lampeggerà per 3 volte;

- ripetere la procedura per ogni pulsante che si desidera duplicare.

SOSTITUZIONE BATTERIE G

Quando la cornice a LED comincia a lampeggiare sostituire la batteria.

⚠ Sostituire solo con batterie uguali o equivalenti. Pericolo di esplosione se non sostituita correttamente.

⚠ Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini. Se ingerite contattare immediatamente un medico.

⚠ Smettere le batterie esauste in conformità alle norme vigenti.

Dichiarazione CE di conformità - Came Cancelli Automatici S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Code di riferimento per richiedere una copia conforme all'originale: DDC RA H005.

I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

- within 10", position either the 12 or 24-bit transmitter to duplicate next to the first one and press the button you wish to duplicate for a few seconds. The point defines the zone of the transmitter that is sensitive to self-learning. Once memorisation is complete the LED will flash three times;
- repeat the procedure for each of the buttons that you wish to duplicate.

REPLACING BATTERIES G

When the LED frame starts flashing, replace the battery.

⚠ Replace only with the same or equivalent batteries. Danger of explosion unless properly replaced.

⚠ Keep the batteries away from children. If swallowed immediately seek medical help.

⚠ Dispose of used batteries in accordance with current rules and regulations.

Stament CE of compliance - Came Cancelli Automatici S.p.A. declares that this device is compliant with the essential requirements and other pertinent measures established by directive 1999/5/CE. Reference code to request an original copy: DDC RA H005.

The data and information in this manual may be changed at any time and without prior notice.

- appuyer sur le bouton à activer ;
- ⓘ Une seule des touches du Vivaldi équivaut à une touche des émetteurs 12 ou 24 bits.
- dans les 10" qui suivent positionner l'émetteur 12 ou 24 bits à dupliquer à côté du premier et appuyer pendant quelques instants sur le bouton à dupliquer. Le point définit la zone du tx sensible à l'autoapprentissage. Au terme de la mémorisation, le cadre à LED clignotera 3 fois ;
- répéter la procédure pour chaque bouton à dupliquer.

REMPACEMENT DES PILES G

Quand le cadre à LED commence à clignoter, remplacer la pile.

⚠ La remplacer uniquement par une pile identique ou équivalente. Un remplacement incorrect présente un risque d'explosion.

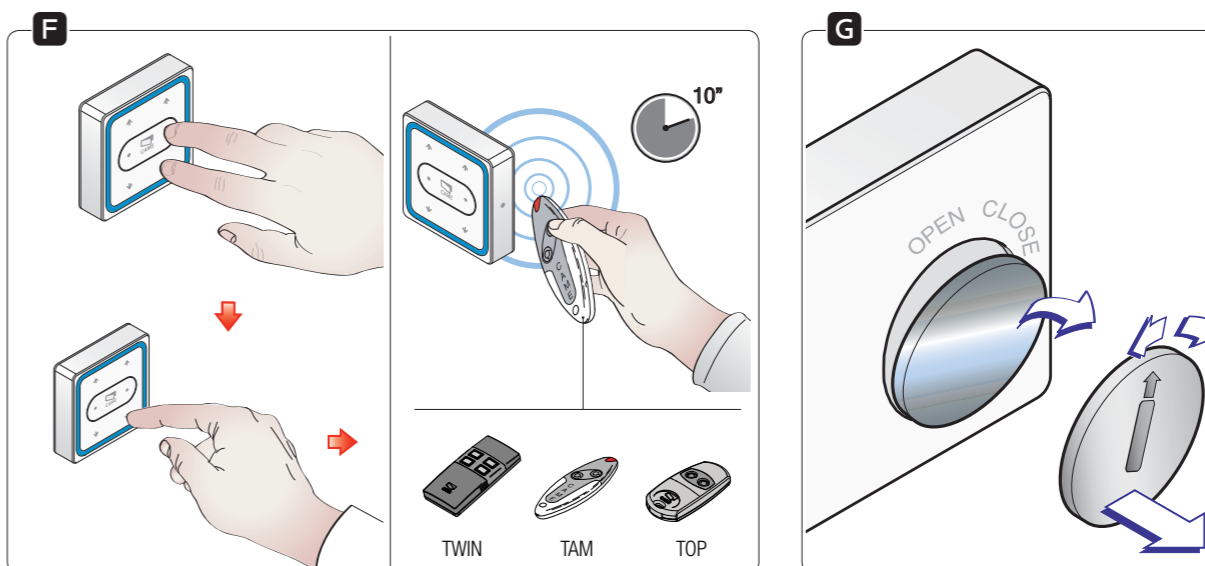
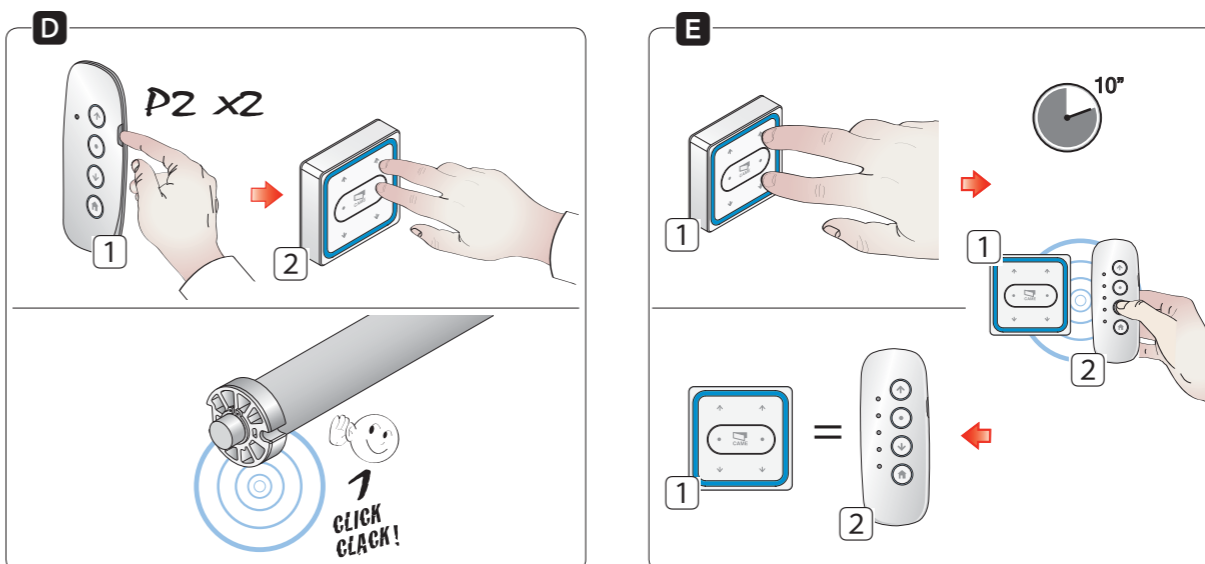
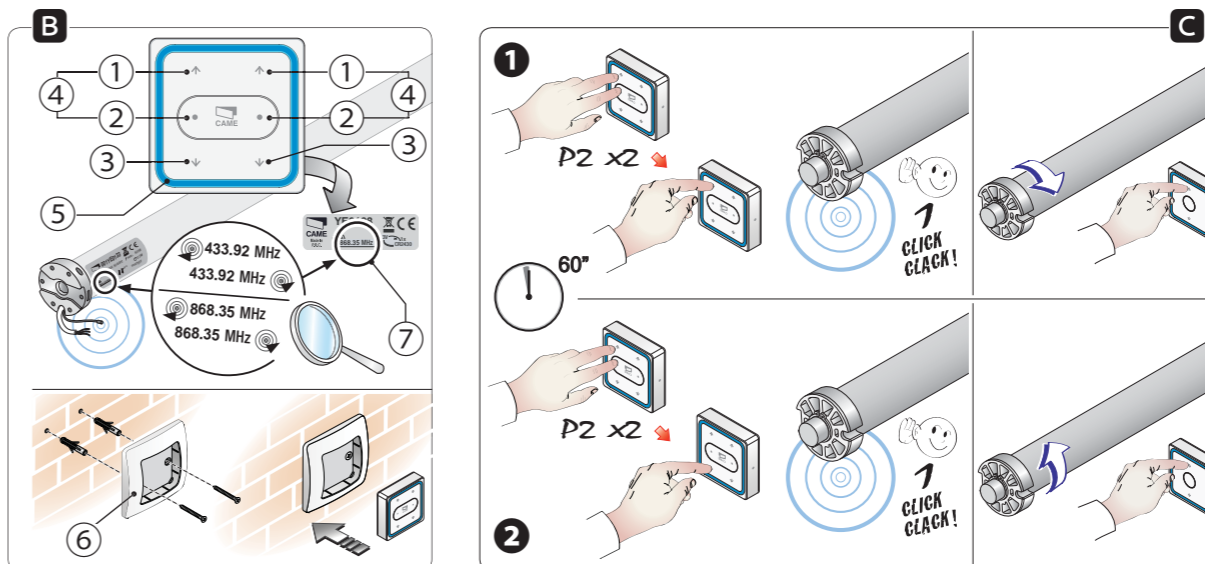
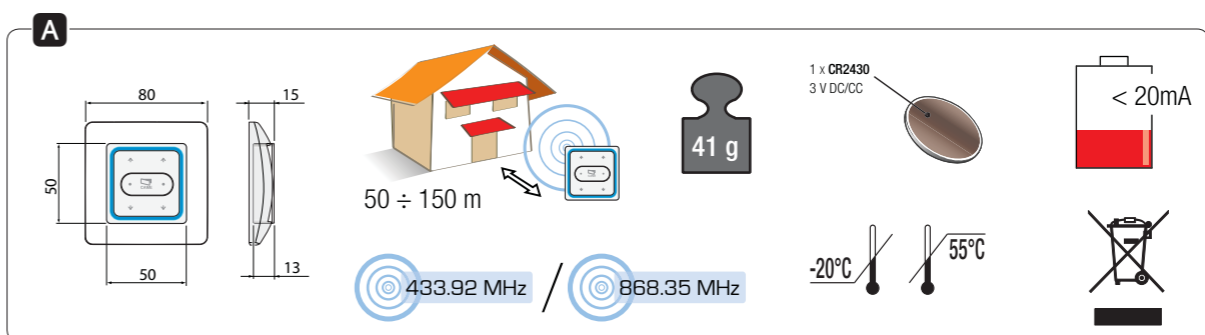
⚠ Conserver les batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

⚠ Éliminer les piles usagées conformément aux normes en vigueur.

Declaration CE de conformité - Came Cancelli Automatici S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par la directive 1999/5/CE.

Code de référence pour demander une copie conforme à l'original : DDC RA H005.

Les données et les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.



119T70533

VIVALDI 2

CE

IT Italiano

EN English

FR Français

DE Deutsch

ES Español

NL Nederlands

PT Portugues

PL Polski

RU Русский

www.came.com

CAMEGROUP

